

РЪКОВОДСТВО НА ПОТРЕБИТЕЛЯ



Литиева батерия: 1200mAh x 2
Мощност: RMS 8Wx2
Честота: 150 Hz--18 kHz
Захранване: 5V/1.5A - USB
Звуково налягане: 85 dB

ИНСТРУКЦИИ

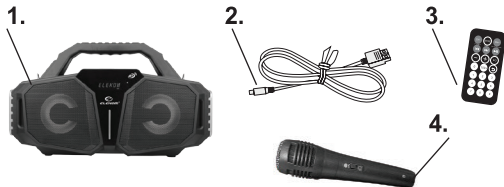
Преди експлоатация на уреда всички инструкции трябва да се прочетат внимателно и да се спазват.

- Тонколоната трябва да се постави далеч от източници на топлина като радиатори и да не се излага на въздействието на влажен въздух или вода.
- Поставете уреда на стабилна повърхност, за да не допуснете събарянето или падането му от височина.
- Тонколоната трябва да се свързва единствено към захранване от типа, описан в инструкциите за експлоатация.
- Потребителят не трябва да се опитва да ремонтира тонколоната, ако не е обучен професионалист.
- Извадете захранващия кабел от контакта и изключете уреда преди почистване на уреда. За почистване използвайте само меки кърпи, без силни абразиви или химикали, тъй като в противен случай ще увредите повърхностното покритие.
- Когато оставяте тонколоната неизползвана за продължителни периоди от време, захранващият кабел трябва да е изваден от

контакта и превключвателя на захранването трябва да е изключен.

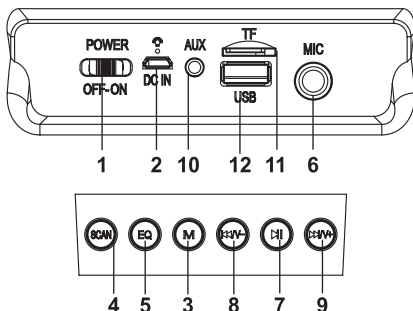
- Моля, не включвайте микрофона, докато тонколоната се зарежда
- Когато използвате две тонколони едновременно е възможно да се прекъсне безжичната връзка. Дълго натискане на бутон „**MODE**“ ще възстанови връзката и синхронизацията.

Описание на уреда:



1. Тонколона
2. USB/AUX кабел
3. Дистанционно управление
4. Микрофон

1. „OFF„ означава изключване на захранването, „ON„ означава включване на захранването, при което тонколоната ще влезе в последния избран режим на възпроизвеждане.
2. **Зареждане:** Поставете изходната мощност на „DC IN„, при което може да се зарежда вградената батерия.
3. **MODE :** натиснете бутон M - може да изберете функция: TF/ USB/ FM/ AUX/ BT Mode.
4. Натиснете бутон SCAN: Можете да търсите FM канал и да слушате радио.
5. Натиснете бутон EQ: Можете да избирате различен режим на възпроизвеждане/ Jazz, Rock, Bass, Normal и Classic). При продължително натискане на бутон EQ премахва ехо режим от микрофона.
6. **MIC:** Свържете микрофона към тонколоната с кабела, така ще използвате функцията микрофон.
7. **►►** - За възпроизвеждане/пауза. При дълго натискане превключва към TWS функция.
8. **◄◄** - При кратко натискане започва отново последната песен, при по - дълго намалява звука. (Не работи в режим AUX).
9. **►►** - Еднократно натискане - начало на следващата песен, при продължително, увеличава звука (Не работи в режим AUX).



Фиг.1

10. AUX вход - Свържете AUX входа чрез аудио кабел към AUX слота и натиснете бутона MODE, за да превключите в режим Aux вход.

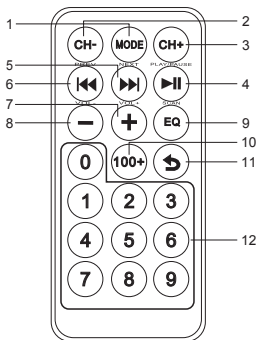
11. TF/ SD вход - Поставете картата в слота - Колонката прочита автоматично музика във формат MP3.

12. USB вход - Вкарайте USB флаш памет. Колонката прочита автоматично музика във формат MP3.

⚠ Внимание

Продължителност на зареждане от зарядното устройство: 3-5 часа; период на работа: 2-3 часа

ДИСТАНЦИОННО УПРАВЛЕНИЕ



1. MODE: Натиснете кратко веднъж, за да превключите режимите на USB, TF, Bluetooth, FM, AUX.
2. FM - Режим Радио
3. (CH-) Предходен
4. (CH+) Следващ
5. Режим Музика:
6. ►► Следваща песен
7. ◄◄ Предходна песен
8. Увеличаване на звука.

8. Намаляване на звука.

9. EQ: Смяна саунд стил - 5 възможности Jazz/ Rock/ Bass/ Natural/ Classic.

10. В режим USB / TF повече от 100 песни, първо натиснете кратко, след това натиснете веднъж съответните номера.

11. В режим USB / TF - Последователно възпроизвеждане, Разбъркване, Еднократно възпроизвеждане на песен.

12. 0-9 Възпроизвеждане на номер песен.

БЛУТУТ (BT) УПРАВЛЕНИЕ

В Bluetooth режим на лед дисплея ще се изпише „ELEKOM“. Светлинният индикатор мига бързо. Включете функцията Bluetooth на вашия мобилен телефон или друго устройство, сканирайте наличното устройство и намерете името на това устройство „**ELEKOM**“. На Вашето BT устройство, включете BT и сканирайте за устройства в BT менюто. Когато се появи „**ELEKOM**“, в списъка с устройства на Вашето BT устройство, кликнете върху него за да извършите успешно сдвояване (свързване).

Тонколоната е вече готова за възпроизвеждане на музика.

TWS И БЕЗЖИЧНА ФУНКЦИЯ

1. TWS: Първо натиснете бутона M в режим Bluetooth, дълго натискане на бутон (▶||) на един говорител, за да реализирате безжично свързване.

2. Безжична функция. Натиснете бутон „M“, в режим Bluetooth, така свързвате колонката към вашия мобилен телефон, той може да покаже номер на модела **ELEKOM** на вашия Bluetooth интерфейс.

ИНФОРМАЦИЯ ЗА БАТЕРИЯТА

Вашето устройство се захранва от презареждаща се батерия. Пълният работен капацитет на новата батерия се постига едва след два до три пълни цикъла на зареждане и разреждане. Батерията може да се зарежда и разрежда стотици пъти, но в крайна сметка ще се изтощи.

Не оставяйте напълно заредена батерия свързана със зарядното устройство.

Презареждането може да скъси живота ѝ. Ако бъде оставена неизползвана, напълно заредената батерия ще изгуби заряда си с времето.

Никога не използвайте повредено зарядно устройство.

Ако оставяте устройството на студени или горещи места, това ще намали капацитета и живота на батерията. Оптималната температура за батерията е между 15 °C и 25 °C (59 °F и 77 °F). Устройство с гореща или студена батерия може да не работи временно, дори ако батерията е напълно заредена.

Не хвърляйте батериите в огън, тъй като те може да експлодират. Батериите може да

експлодират, ако са повредени.

Винаги изхвърляйте батериите в съответствие с местните регламенти.

Моля, рециклирайте.

Не ги изхвърляйте с битовите отпадъци.

Внимание: За да намалите риска от пожар или токов удар, не излагайте този уред на дъжд или влага. Уредът, не трябва да се излага на капки или пръскане с вода.

Батерията НЕ трябва да се зарежда повече от 8 часа.

Батерията не влиза в гаранцията на уреда.

Портативна тонколона
Модел: ЕК-3630



Този символ означава, че продукта не трябва да се изхвърля заедно с останалите битови отпадъци, за да се избегне замърсяване на околната среда и нараняване на хора. Отнесете уреда в специализиран пункт за рециклиране на електроуреди.

Всички уреди с марка ЕЛЕКОМ отговарят на БДС!

ЕЛЕКОМ е регистрирана търговска марка за България с №48734 / 02.09.2004 г. от Българското патентно ведомство.

ЕЛЕКОМ е регистрирана търговска марка за Европа с №948329 / 2007- Женева на Световната организация за интелектуална собственост.

Артикул: Портативна тонколона;
Модел: ЕК-3630

Вносител: Топ Троникс ООД;
ЕИК № 130985327

София, ул. П. Панайотов № 12, склад 26

За контакти: тел.: (02) 936 07 89;
(02) 936 00 54; моб.: (088) 566 70 15,
e-mail: elekom.bg@abv.bg,

website: www.elekom.bg

INSTRUCTION MANUAL

Power supply: 5V/1.5A - USB
Frequency: 150 Hz---18 KHz
Lithium battery: 1200mAh x 2



Output Power: RMS 8 Wx2
S/N: 85dB
Drive unit: 4" * 2/3"

BEFORE USING THIS PRODUCT, PLEASE READ THE OPERATING INSTRUCTION CAREFULLY!

INSTRUCTIONS

All the instructions should be read carefully before operation and follow the instructions.

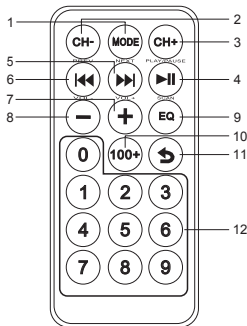
- The speaker should be situated away from heat sources such as radiators, and not exposed to moist air or water.
- Place the unit on a stable surface, to prevent it from being fall down.
- The speaker should be connected to power supply only of the type described in the operating instructions.
- The user should not attempt to repair the speaker, if you are not a professional.
- Disconnect the power cable from the outlet & switch off before cleaning the unit. Only use soft cloth, no harsh abrasives or chemicals to clean, as it will damage the surface finishing.
- The power cable of the speaker should be unplugged from the outlet and Power switch should be off when left unused for a long period of time.

PRODUCT FUNCTION INTRODUCTION - (Fig.1)

1. „OFF“ means Power off, „ON“ means Power on, speaker will enter into play mode automatically.
2. Charging: Insert USB cable to „DC IN“ speaker enter to charging state.
3. MODE: Press „M“ button, you can choose TF/ USB/ FM/AUX / Bluetooth MODE.
4. SCAN: Press „SCAN“ you can listen to FM radio station.
5. EQ: Press „EQ“, you can choose different mode (JAZZ, ROCK, BASS, NORMAL&CLASSIC). Press „EQ“ twice, close the echo on microphone function.
6. MIC: Insert Microphone cable, you can enjoy microphone function.
7. **▶||** : Press once, it begins to play; press again, it sits in standby mode. Vice versa. While long press switches to TWS function.
8. **◀◀** : Short press **◀◀** , to play last song, long press to turn the volume down. (No work in AUX mode).
9. **▶▶** : Short press **▶▶** , to play next song, long press to turn the volume up. (No work in AUX mode).

REMOTE CONTROLLER

Remote controller use infrared remote control technology, built-in one infrared receivers in side panel, support 0-10 meters remote control. If remote control distance is between 5-10 meters, please aim the receiver horizontally for better signal receiving.



1. Mode: Press once quickly to switch modes of USB, TF, Bluetooth, FM, AUX , and speaker will say the corresponding mode.
2. Only FM mode select channel: Press once quickly to previous channel.
3. Only FM mode select channel: Press once quickly to next channel.
4. ►||: Play/Pause: press once quickly to play or to pause
5. Only music mode: Press ►► once quickly to next song.
6. Only music mode: Press ◀◀ once quickly to previous song.

- 7. + : Volume up.
- 8. - : Volume down.
- 9. EQ: Press once quickly to switch sound equalizer, 5 modes available: Natural, Rock, Pop, Classic and Jazz.
- 10. Under USB/TF mode, songs more than 100, press firstly, then press once quickly the corresponding numbers.
- 11. Play mode switch Under USB/TF mode: sequential play, shuffle play, Single play.
- 12. 0-9: Use the number buttons to select songs or FM channels

BLUETOOTH CONTROL

In Bluetooth mode, speaker will say: BT mode, and Led display "**ELEKOM**".

Bluetooth pairing: Switch to BT mode, display screen will display "**ELEKOM**"; Working indicator light flash quickly, open the Bluetooth function in your mobile phone or other device with BT function, scan available device and find the name of this device **ELEKOM**, then click it, they will start connecting automatically.

Paired, blue working indicator light flash slowly. To disconnect the bluetooth with device, the indicator light will flash quickly and will auto off within 3 Min.

BATTERY INFORMATION

Your device is powered by a rechargeable battery. The full performance of a new battery is achieved only after two to three complete charge and discharge cycles. The battery can be charged and discharged hundreds of times, but it will eventually wear out.

Do not leave a fully charged battery connected to a charger, overcharging may shorten its lifetime.

If left unused, a fully charged battery will lose its charge over time. Never use any charger that is damaged.

Leaving the device in hot or cold places will reduce the capacity and lifetime of the battery. Optimal temperature for the battery is between 15°C and 25°C (59°F and 77°F). A device with a hot or cold battery may not work temporarily, even when the battery is fully charged. Do not dispose the batteries in a fire as they may explode. Batteries may also explode if damaged. Always dispose the batteries according to local regulations. Please recycle. Do not dispose as household waste.

The battery is not warranted!

 Warning

Limits of recharging by the charger of handset:
3-5 hours; the period of playing: 2-3 hours



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.



ELEKOM IS REGISTERED TRADE MARK FOR EUROPE WITH PATENT
№948329/2007 - GENEVA FROM WORLD INTELLECTUAL
PROPERTY ORGANIZATION

ELEKOM IS REGISTERED TRADE MARK FOR BULGARIA WITH
№48734/2004 FROM BULGARIAN PATENT DEPARTMENT
ORGANIZATION

Article: Portable Speakers; Model: EK-3630
Importer: Top Troniks LTD; VAT № 130985327
Bulgaria; Sofia, P. Panayotov № 12, Store 26
Contacts: Tel.: +359 (02) 936 07 89; +359 (02) 936 00 54;
Mobile: +359 (088) 566 70 15,
E-mail: elekom.bg@abv.bg,
Website: www.elekom.bg